

Innenarchitektur und Industriedesign = Architecture intérieure et design = Interior design and industrial design

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **33 (1979)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Innenarchitektur und Industriedesign

Architecture intérieure et design
Interior Design and Industrial Design

Zusammengestellt von Erwin Mühlestein

Zur Gestaltung sanitärer Armaturen

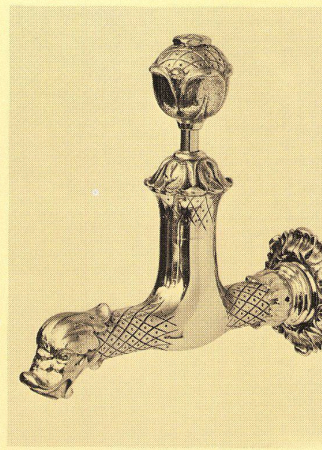
Wasserhähnen im Wohnbereich, die eine Regulierung des austretenden Wasserstrahls ermöglichen, tauchten erstmals um die Mitte des vergangenen Jahrhunderts auf. Durch die Zusammenführung der anfangs mit separaten Hähnen versehenen Warm- und Kaltwasserleitungen zu einer einzigen Wasseraustrittsstelle entstanden die ersten Mischbatterien, die – praktisch unverändert – bis in unsere Tage den gebräuchlichsten Hähnentyp darstellen.

Die Weiterentwicklung erfolgte vor allem im formalen Bereich, wobei die »Verkleidung« der einstmalig rein funktionalen Objekte bis zur schieren Unkenntlichkeit reicht. Daneben wurden in der Technik der Wassersteuerung echte Fortschritte erzielt, wie zum Beispiel der Einbau automatischer Thermostaten, die eine immer gleichbleibende Wasseraustrittstemperatur gewährleisten, oder elektronisch gesteuerte Ventile, die einen direkten Berührungskontakt mit den Armaturen erübrigen, was aus hygienischen Gesichtspunkten sehr sinnvoll sein kann.

Was die Weiterentwicklung der manuell zu bedienenden Batterien betrifft, so bedeutete die Entwicklung weg von den üblichen zwei getrennten Bedienungsgriffen – einen für Kalt-, ein anderer für Warmwasser – zu einem einzigen Bedienungsgriff einen großen Schritt. Das An- und Abstellen sowie die Regulierung des Wasseraustritts geschieht bei solchen Armaturen meist durch einen vertikal zu bedienenden Griff, wobei derselbe horizontal gedreht die Wassertemperatur regelt. Die Mechanik dieser Mischer ist mit zwei gegeneinander drehbaren Scheiben äußerst einfach, praktisch unverschleißbar und in der Herstellung sehr preiswert, so daß anzunehmen ist, daß dieses System große Zukunftschancen hat.

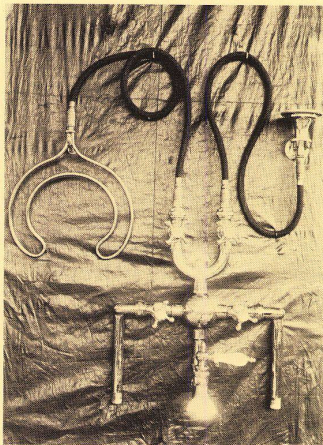
Was dagegen bei vielen Produkten noch verbesserungsfähig ist, ist die formale Gestaltung, d. h. weg von den überhandnehmenden Modeströmungen hin zu kombinierbaren und zeitlosen Serien-Produkten, die ihre Funktion – wie die Hähne der ersten Generation – wieder erkennen lassen, – ähnlich den für diesen Beitrag zusammengestellten Produkten. François Doria

9
Mischer Mod. LUNA der Firma I. P. Lunds
Højbjerg DK.
Mélangeur mod. LUNA de la firme I. P.
Lunds, Højbjerg DK.
Mixer valve, LUNA model by the firm of I.
P. Lunds, Højbjerg DK.

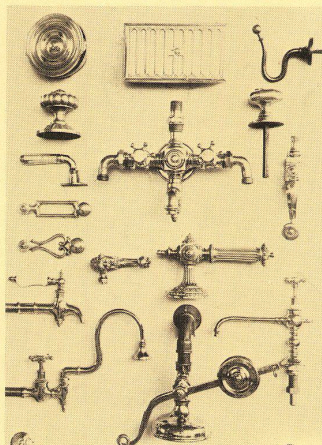


1

2



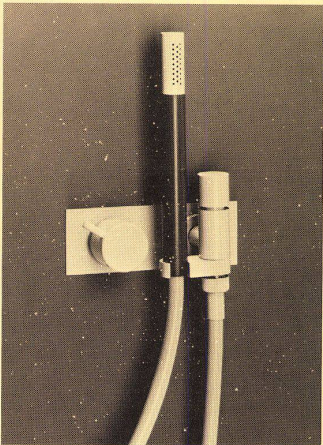
3



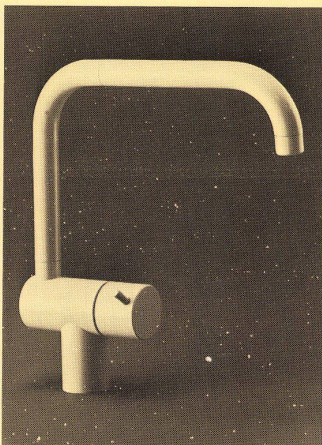
4

1-4
Armaturen aus dem 19. Jahrhundert (Archivaufnahmen der Firma Kugler).
Robinetterie du 19ème siècle (archives photographiques de la firme Kugler).
Fixtures from the 19th century (photograph archives of the firm of Kugler).

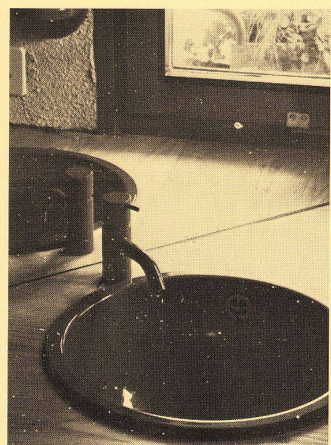
5-8
Modellreihe VOLA, Entwurf Arne Jacobsen, Hersteller I. P. Lunds, Højbjerg DK.
Modèles de la série VOLA, projet Arne Jacobsen, fabricant I. P. Lunds, Højbjerg DK.
Models of the VOLA series, design Arne Jacobsen, manufacturer I. E Lunds, Højbjerg DK.



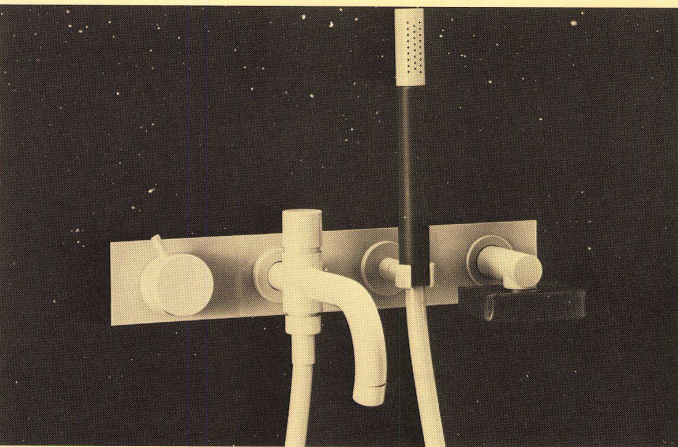
5



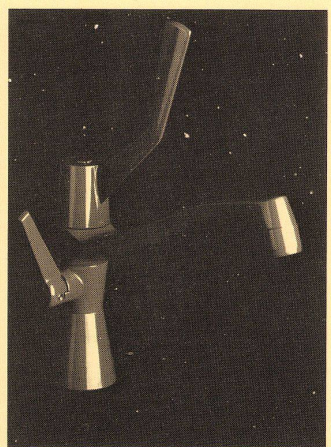
6



7



8



9

Design de robinetterie sanitaire

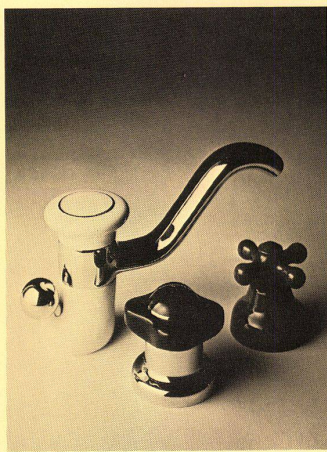
Les robinets permettant de régler le débit de l'eau apparaissent pour la première fois dans les habitations au milieu du siècle dernier. La réunion en un seul orifice d'écoulement des robinets à l'origine séparés qui équipaient les conduites d'eau chaude et froide, conduisit à la batterie mélangeuse qui, presque sans changement, s'est maintenue jusqu'à nos jours dans les types de robinets les plus courants.

Le développement s'est avant tout manifesté dans le domaine formel et ce faisant «l'habillage» des objets, au départ purement fonctionnels, peut aller jusqu'à leur dissimulation complète. Parallèlement, des progrès réels ont été faits en matière de technique du contrôle de l'eau; par exemple l'incorporation de thermostats automatiques assurant l'écoulement d'une eau à température constante ou de valves à contrôle électronique évitant aux mains de toucher directement les robinets, mesure d'hygiène pouvant être d'un grand intérêt.

Dans le domaine des batteries à commande manuelle, le progrès décisif consiste à remplacer les deux têtes séparées (eau froide, eau chaude) par un seul organe de commande. Dans de telles batteries, l'ouverture ou la fermeture du jet ainsi que son réglage se font généralement à l'aide d'une poignée à déplacement vertical, tandis que l'on choisit la température de l'eau en la faisant pivoter. Le mécanisme de tels mélangeurs consistant en deux disques tournant en sens inverses est excessivement simple, pratiquement inusable et peu coûteux à fabriquer, de sorte que l'on peut penser que ce système a de grandes chances d'avenir.

Par contre, dans nombre de produits, c'est la forme qui pourrait être encore améliorée. Autrement dit il conviendrait de renoncer à la prédominance des modes et revenir à des objets de série durables qui affirment leur fonction, tout comme les robinets de la première génération et ainsi que les produits réunis pour illustrer cet article.

François Doria



10

10 Mischer, Hähne Mod. JUNKO MIX, Entwurf Junko Enomoto, Hersteller Zazzerie, Florenz I.

Mélangeur, robinets mod. JUNKO MIX, projet Junko Enomoto, fabricant Zazzerie, Florence I.

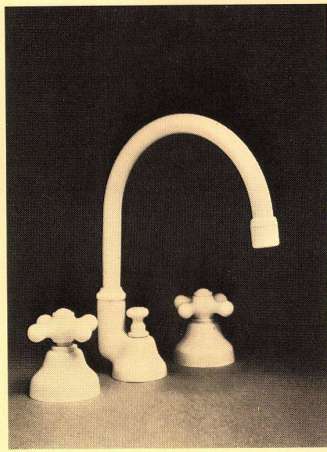
Mixer valve, JUNKO MIX fixture model, design Junko Enomoto, manufacturer Zazzerie, Florence I.

11, 12

Modelle COULOUR SERIES der Firma Zazzerie, Florenz I.

Modèles COULOUR SERIES de la firme Zazzerie, Florence I.

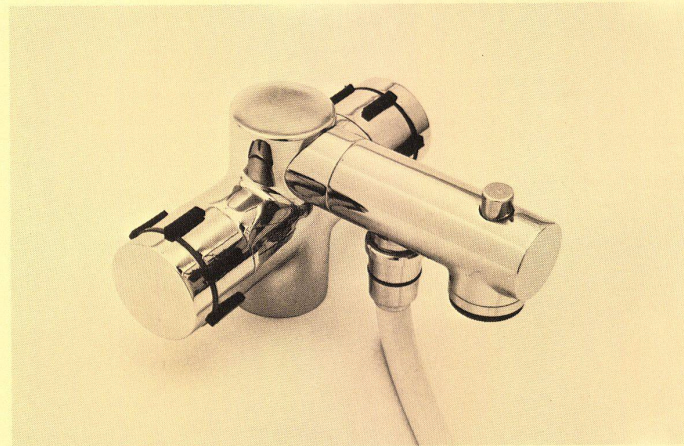
COULOUR SERIES Models of the firm of Zazzerie, Florence I.



11



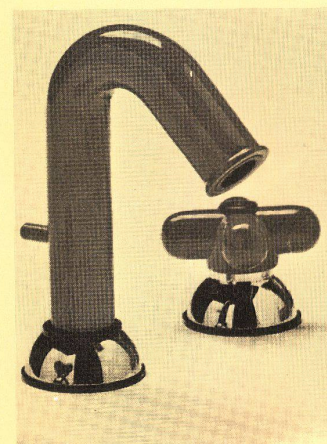
12



13



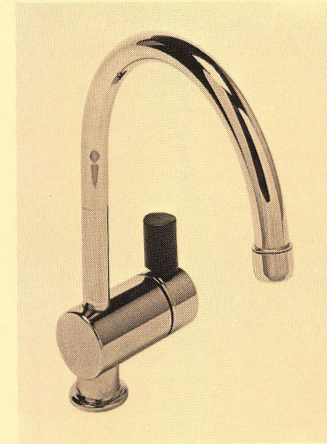
14



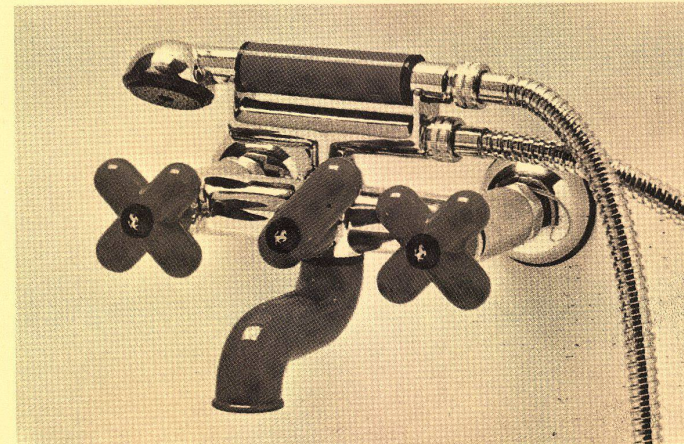
17



15



16



18

13

Bad/Douche-Armatur Mod. CONGO der Firma RAF, S. Mautizio I.

Robinetterie pour bain/douche mod. CONGO de la firme RAF, S. Mautizio I.

Fixtures for bath/shower, CONGO model of the firm of RAF, S. Mautizio I.

14

Mischer Mod. BOX der Firma Stella Spa, Milano I.

Mélangeur mod. BOX de la firme Stella Spa, Milan I.

Mixer valve, BOX model of the firm of Stella Spa, Milan I.

15, 16

Mischer Mod. YORK C. der Firma Bonomi, I.

Mélangeur mod. YORK C. de la firme Bonomi, I.

Mixer valve, YORK C. model of the firm of Bonomi, I.

17, 18

Armaturen der Serie BALOCHI, Entwurf Mercatali & Pedrizzetti, Hersteller Fantini & Flli., Pella I.

Robinetterie de la série BALOCHI, projet Mercatali + Pedrizzetti, fabricant Fantini + Flli., Pella I.

Fixtures of the BALOCHI series, design Mercatali & Pedrizzetti, manufacturer Fantini & Flli., Pella I.

On the Design of Sanitary Fixtures

Water-taps bringing a regulatable supply of water into the household first made their appearance around the middle of the last century. The combination of what had originally been separate hot and cold water lines led to the first mixer valves, which – in practically unaltered form – have been the customary type of water-tap in use down to the present day.

Further developments were mainly in the design sphere, the "masking" of the once purely functional objects sometimes reaching the point of impenetrable disguise. Along with this, genuine advances have been made in the technology of water systems, such as the incorporation of automatic thermostats guaranteeing a constant water temperature at the tap, or electronically controlled valves which do away with the necessity of direct contact with the fixtures, which can be of great advantage from the hygienic point of view.

As regards the manually operated valves, the development away from the usual two separate taps – one for cold, the other for hot water – towards one single fixture signified great progress. Turning on and off as well as the regulation of water flow are effected on such fixtures by means of a vertically adjustable handle, with horizontal movement regulating temperature. The mechanics of these mixer valves with two facing disks are extremely simple, practically wearproof and cheap to manufacture, so that we can assume that this system has a great future ahead of it.

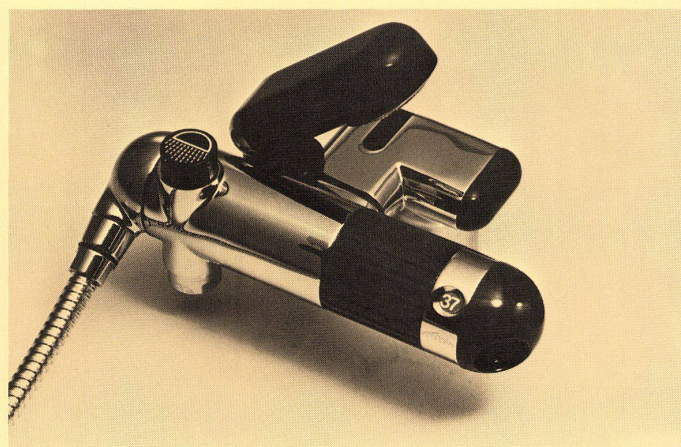
On the other hand, what can still be improved in the case of many products is the formal design. The need is for a development away from excessive stylishness toward combinable, fashion-free mass-produced fixtures which once again clearly reveal their function – like the water-taps of the first generation – like the products collected for this article and presented here.

François Doria



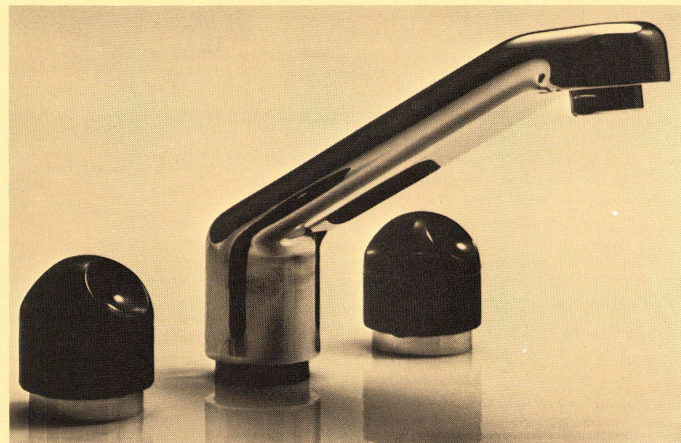
19

19
*Elektronisch gesteuerter Mischer der Firma Hansa GmbH, Stuttgart D.
Mélangeur à commande électronique de la firme Hansa GmbH, Stuttgart D.
Electronically controlled mixer valve of the firm of Hansa GmbH, Stuttgart D.*



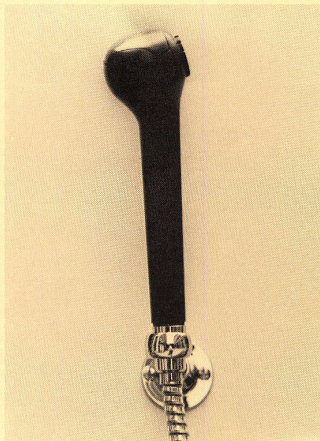
20

20, 21
*Armaturen der Serie ODYSSEE, Hersteller Pont à Mousson, Nancy F.
Robinetterie de la série ODYSSEE, fabricant Pont à Mousson, Nancy F.
Fixtures of the ODYSSEE series, manufacturer Pont à Mousson, Nancy F.*



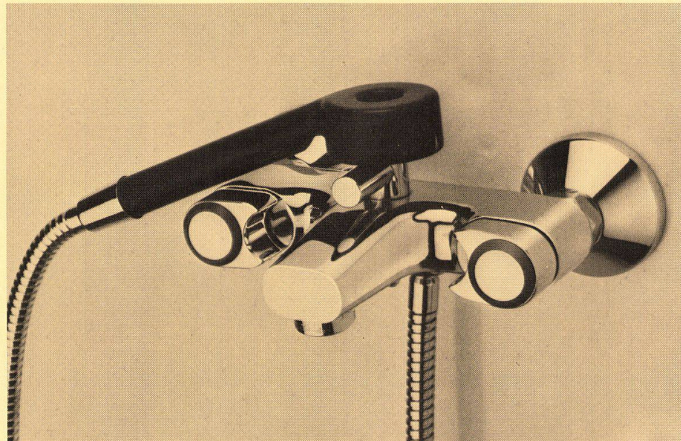
21

22
*Douchenbrause Mod. TRIEBEL der Firma Grohe GmbH & Co.KG, Schiltach D.
Pomme de douche mod. TRIEBEL de la firme Grohe GmbH + Co. KG, Schiltach D.
Shower knob, TRIEBEL model of the firm of Grohe GmbH & Co. KG, Schiltach D.*



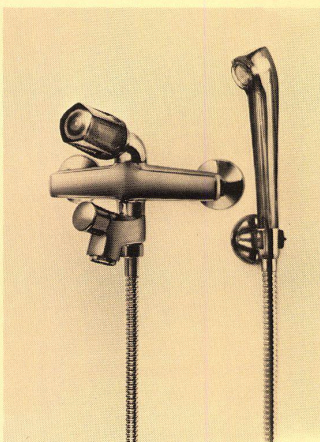
22

23
*Bad/Douche-Armatur Mod. NEPTUN der Firma Oederlin + Cie AG, Baden CH.
Robinetterie pour bain/douche mod. NEPTUN de la firme Oederlin + Cie AG, Baden CH.
Fixture for bath/shower, NEPTUN model of the firm of Oederlin + Cie AG, Baden CH.*



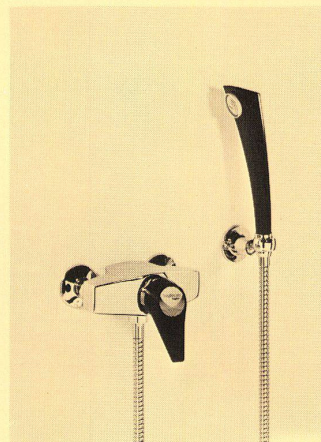
23

24
*Bad/Douche-Armatur Mod. DUALUX der Firma Ideal Standard GmbH, Bonn D.
Robinetterie pour bain/douche mod. DUALUX de la firme Ideal Standard GmbH, Bonn D.
Fixture for bath/shower, DUALUX model of the firm of Ideal Standard, Bonn D.*



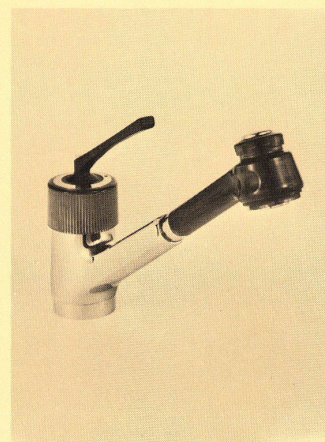
24

25
*Armaturen der Modellserie KUGLOMIX der Firma Kugler SA, Genève CH.
Robinetterie de la série KUGLOMIX de la firme Kugler SA, Genève CH.
Fixtures of the KUGLOMIX series of the firm of Kugler SA, Geneva CH.*



25

26
*Mischer und Brause Mod. NEOMAT der Firma KWC, Unterkulm CH.
Mélangeur et pomme de douche mod. NEOMAT de la firme KWC, Unterkulm CH.
Mixer valve and shower knob, NEOMAT model of the firm of KWC, Unterkulm CH.*



26

Zur Gestaltung von Türdrückern

Mit Beginn der Industrialisierung, genau genommen seit Anfang dieses Jahrhunderts, entwickelte sich die Herstellung von Türdrückern und Schlössern von einem einst (kunst)handwerklich hochstehenden Gewerbe zu einer anonymen Massenproduktion. Von des Schlossers einstiger Haupttätigkeit, Schlösser zu fabrizieren, blieb bald nichts mehr übrig.

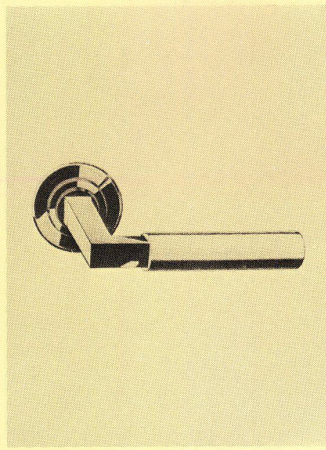
Und dennoch ist mit dem »Schloß« bis in unsere Tage noch soviel alte Tradition verbunden; man denke nur an die sinnbildlichen, bei Politikern so beliebten »Schlüsselübergaben« oder an die Werbetexte, in denen Häuser »schlüsselfertig« angepriesen werden. Auch bei vielen namhaften Architekten muß von diesem Mythos etwas hängen geblieben sein, denn Berlage, Behrens, Gropius, Mies van der Rohe, Aalto, Prouvé, Bill – nur um einige der bekanntesten zu nennen – entwarfen trotz vorhandener Massenprodukte ihre eigenen Türdrücker, bezogen aber die anderen Griffe, wie Fenster-, Möbel- und Armaturengriffe, von der Industrie.

Gelang den Produzenten von Türdrückern und anderen Beschlägen der Durchbruch zum universellen Massenprodukt solange nicht, als sie ihre Produkte aus Metalllegierungen fertigten, so scheint mit der Einführung von Kunststoffen, speziell des Nylons, in diesen Bereich der Durchbruch nun gelungen zu sein.

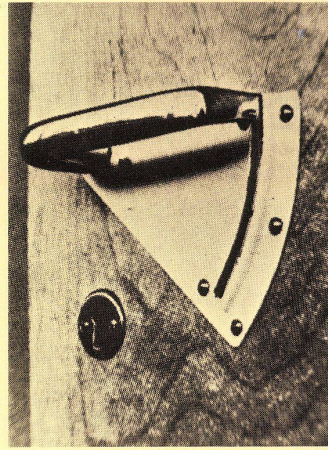
Zum einen ermöglichen die neuen Kunststoffe einfachere Produktionsmethoden, meist in einem einzigen Arbeitsgang, zum anderen erfordern aber gerade diese Methoden eine Vereinfachung und Standardisierung der Modelle, um konkurrenzfähig zu sein. Verkaufsfördernd wirkt sich sicher auch aus, daß die neuen Beschläge in mehreren Farben erhältlich sind, auf was viele Architekten nur gewartet zu haben scheinen...

Trotz der Einführung neuer Materialien hat sich, was die Türschließer betrifft, – wie bei so vielen anderen Produkten – grundsätzlich an den alten Prinzipien nichts verändert. Immer noch muß zum Öffnen von Türen (wo nicht gedreht werden muß oder sich die Türe automatisch öffnet) gedrückt, der Handgriff gewechselt und umständlich um die Tür herumgegangen werden. An diesem Problem könnte angesetzt werden, und vielleicht steht uns noch eine große Erfindung bevor.

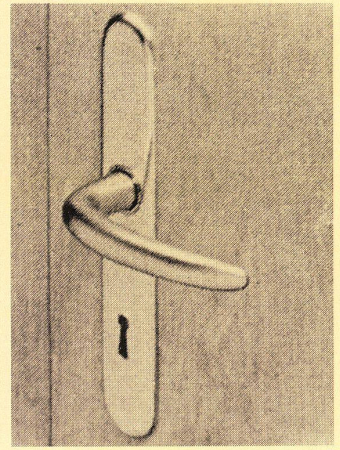
Laurent Borgatta



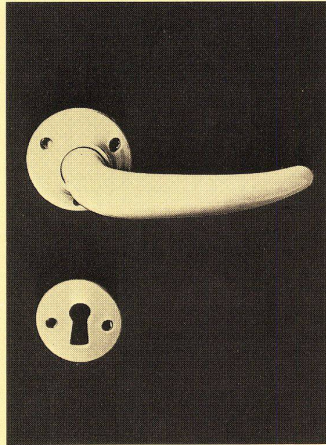
1



2



3



4



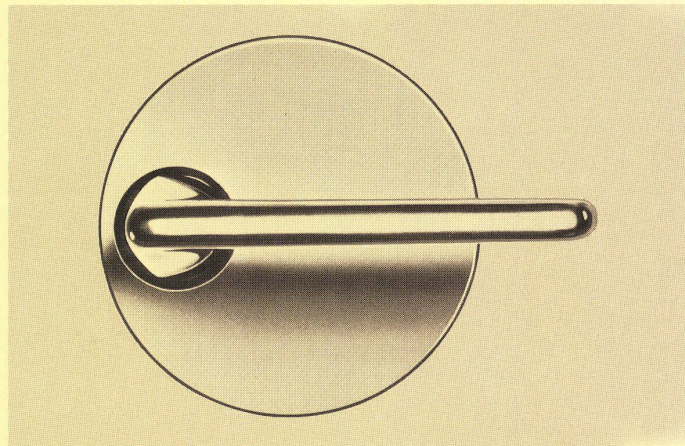
5

1–3
Türgriffe von Walter Gropius, Alvar Aalto und Max Bill.

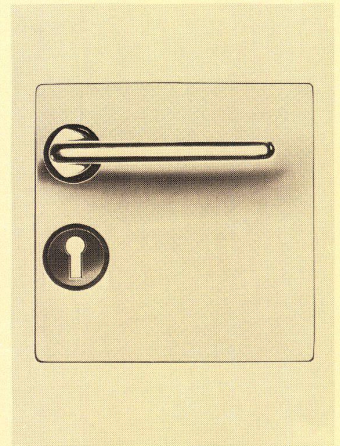
Poignées de porte de Walter Gropius, Alvar Aalto et Max Bill.

Door handles by Walter Gropius, Alvar Aalto and Max Bill.

4
Türbeschläge Mod. DERLIN, Hersteller A.S. Peder Nielsen, Bründeslev DK.
Garniture de porte mod. DERLIN, fabricant A.S. Peder Nielsen, Bründeslev DK.
Door attachment, DERLIN model, manufacturer A.S. Peder Nielsen, Bründeslev DK.



6



7

5
Türdrücker mit Schild Mod. RYVIL, Hersteller Bezault SA, Longue F.

Poignée de porte avec entrée de serrure mod. RYVIL, fabricant Bezault SA, Longue F.

Door-handle with doorplate, RYVIL model, manufacturer Bezault SA, Longue F

6, 7
Türdrücker mit Schild Modellserie »M«, Entwurf K. Sadler, Hersteller Lilly & Sons, Birmingham GB.

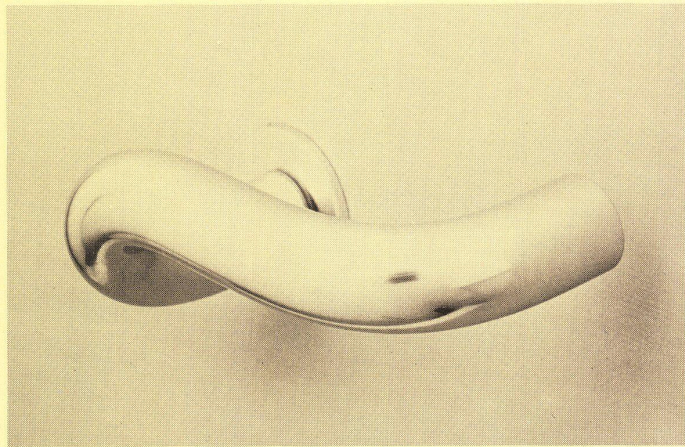
Poignée de porte avec entrée de serrure de la série »M«, projet K. Sadler, fabricant Lilly & Sons, Birmingham GB.

Door-handle with doorplate, »M« series, design K. Sadler, manufacturer Lilly & Sons, Birmingham GB

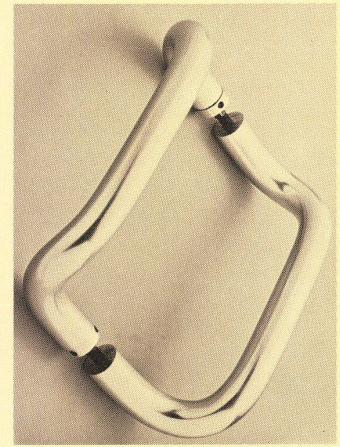
8, 9
Türdrücker und -griff, Mod. MODRIC, Entwurf Alan Tye, Hersteller Allgood Ltd, London GB.

Pêne de porte et poignée, mod. MODRIC, projet Alan Tye, fabricant Allgood Ltd, Londres GB.

Door pusher and handle, MODRIC model, design Alan Tye, manufacturer Allgood Ltd., London GB.



8



9

Design de poignées de portes

Avec le début de l'industrialisation, exactement au début de ce siècle, la fabrication des poignées de portes a quitté le domaine d'un art artisanal de qualité pour devenir une production de masse anonyme. De l'occupation jadis essentielle des serruriers qui consistait à façonner des serrures, il ne restera bientôt plus rien.

Et pourtant jusqu'à nos jours, une grande part de tradition est restée liée à la notion de «serrure»; il suffit de penser aux «remises de clefs» symboliques si appréciées des politiciens et aux textes publicitaires qui ventent les maisons «clefs en mains». De même, nombre d'architectes renommés semblent avoir conservé quelque chose de ce mythe car Berlage, Behrens, Gropius, Mies van der Rohe, Aalto, Prouvé, Bill – pour ne nommer que quelques uns des plus célèbres – dessinèrent leur propre poignée de porte malgré la production de masse, alors qu'ils utilisèrent les produits industriels pour les autres poignées (fenêtres, meubles et têtes de robinet).

Alors que les producteurs de poignées de portes et autres garnitures ne purent réussir à percer dans le domaine de l'industrie de masse aussi longtemps qu'ils fabriquaient leurs produits en alliages métalliques, il semble que depuis l'introduction des matières plastiques dans ce secteur, spécialement des nylons, cette percée soit un fait acquis.

D'une part les nouvelles matières plastiques autorisent des méthodes de production plus simples se réduisant le plus souvent à une opération unique, mais d'autre part, afin de rester compétitives, ces méthodes exigent précisément la simplification et la standardisation des modèles. Par ailleurs, le fait que ces nouvelles poignées soient livrables en plusieurs couleurs, ce que beaucoup d'architectes semblent avoir attendu, favorise certainement la vente ...

Pourtant, malgré l'introduction de nouveaux matériaux et comme dans beaucoup d'autres produits, rien n'a vraiment changé dans les principes fondamentaux des serrures. Pour ouvrir une porte qui n'est ni munie d'un bouton à tourner ni automatique, il faut toujours appuyer, changer de main et contourner malaisément la porte. Il conviendrait de travailler encore à ce problème et peut-être sommes nous à la veille d'une grande découverte.

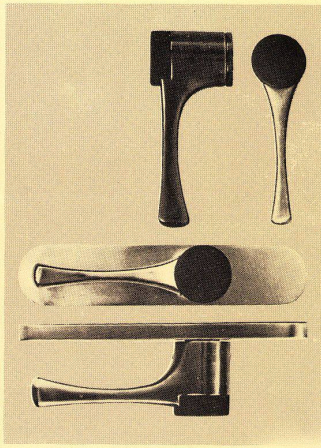
Laurent Borgatta

13
Türdrücker, Hersteller HEWI GmbH, Arolsen D.
Poignée de porte, fabricant HEWI GmbH, Arolsen D.
Door-handle, manufacturer HEWI GmbH, Arolsen D.

14
Türgriff, Hersteller HEWI GmbH, Arolsen D.
Poignée de porte, fabricant HEWI GmbH, Arolsen D.
Door-handle, manufacturer HEWI GmbH, Arolsen D.

15
Fenstergriff, Hersteller HEWI GmbH, Arolsen D.
Poignée de porte-fenêtre, fabricant HEWI GmbH, Arolsen D.
Handle for glass door, manufacturer HEWI GmbH, Arolsen D.

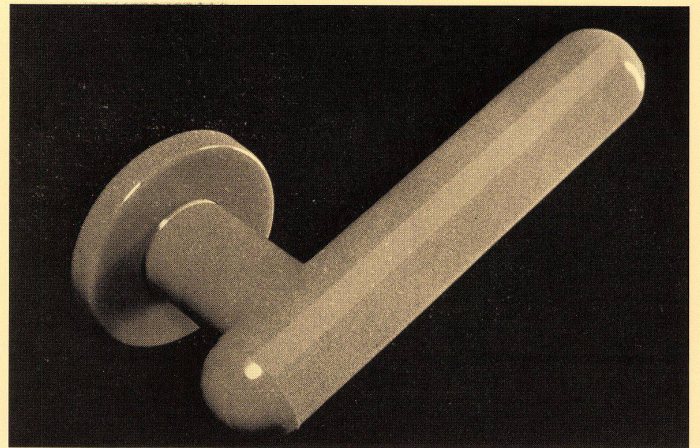
16
Türgriff für feuersichere Türen, Hersteller HEWI GmbH, Arolsen D.
Poignée pour portes coupe-feu, fabricant HEWI GmbH, Arolsen D.
Handle for fireproof doors, manufacturer HEWI GmbH, Arolsen D.



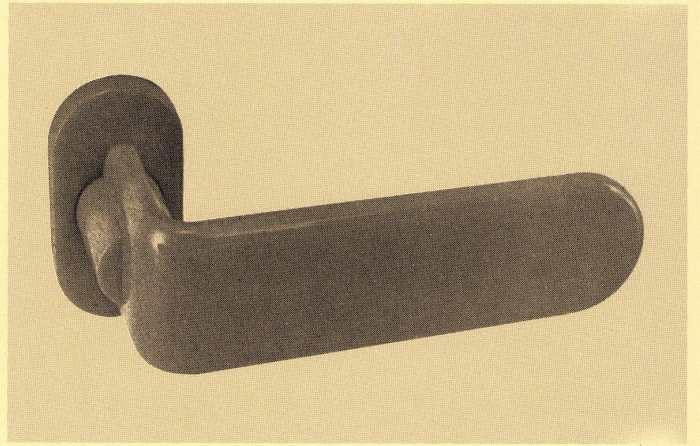
10

10
Modellserie PARACOLPI, Entwurf Joe Colombo, Hersteller Olivari, Borgomanero I.
Modèles de la série PARACOLPI, projet Joe Colombo, fabricant Olivari, Borgomanero I.
PARACOLPI series, design Joe Colombo, manufacturer Olivari, Borgomanero I.

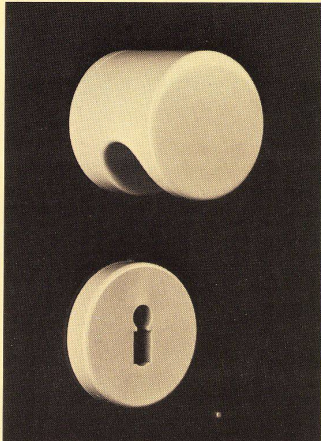
11, 12
Drücker Mod. BOMA, Entwurf Monti, Hersteller Olivari, Borgomanero I.
Poignée mod. BOMA; projet Monti, fabricant Olivari, Borgomanero I.
Handles, BOMA model, design Monti, manufacturer Olivari, Borgomanero I.



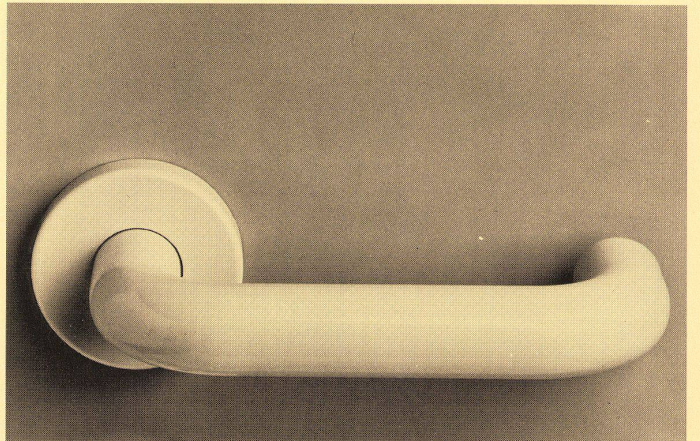
11



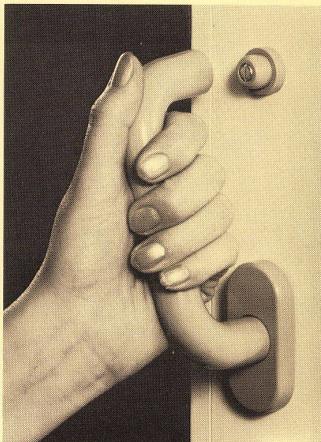
12



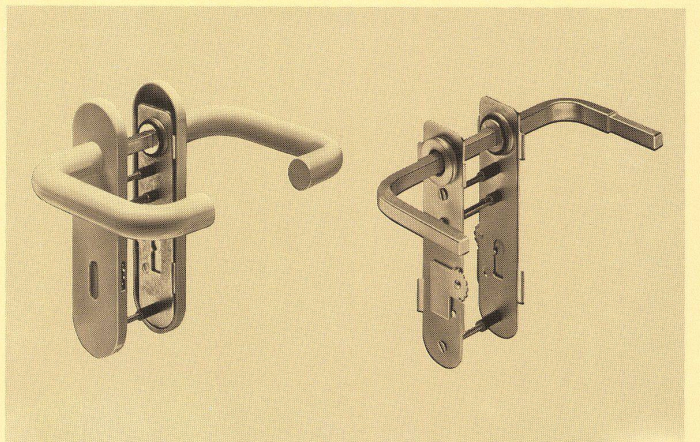
13



14



15



16

On the Design of Door Handles

When industrialization set in, or more precisely since the beginning of this century, the manufacture of door handles and locks ceased to be a matter of fine craftsmanship and became anonymous mass production. The locksmith, whose chief occupation at one time was to fabricate locks, ended up with practically nothing to do.

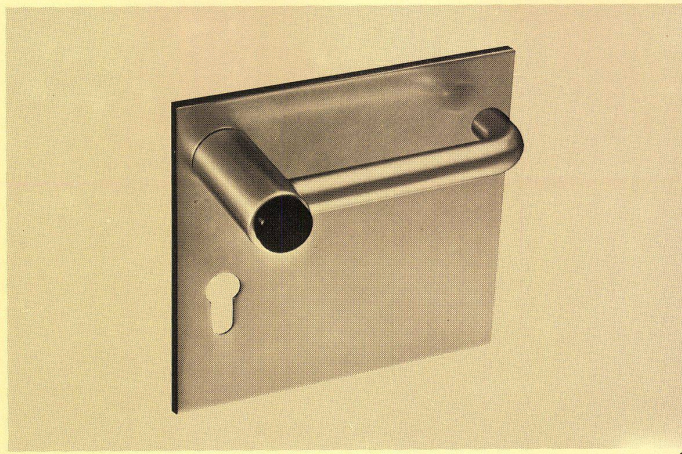
And yet even down to our own times a great deal of venerable tradition remains associated with the "lock"; we need only think of the symbolic "rendering of the keys" so popular among politicians or advertising copy in which houses are presented ready for occupancy, on a "turn-key" basis. What's more, this myth seems to have involved many notable architects, for Berlage, Behrens, Gropius, Mies van der Rohe, Aalto, Prouvé, Bill – to mention only some of the most famous – have, despite the existence of factory-made products, designed their own door handles, but took the other kinds of handles, for windows, furniture and fixtures, from industry.

The manufacturers of door handles and other fixtures could not achieve a breakthrough into mass production so long as they made their products of alloys, but the introduction of synthetic materials, especially nylon, appears to have brought about the turning-point in this sector.

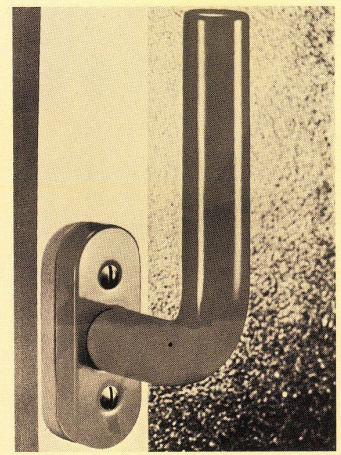
For one thing, the new plastics make possible simpler production methods, for the most part, in one single process; for another, precisely these methods require simplification and standardization of models in order to maintain competitiveness on the market. What also promotes sales is certainly the fact that the new fixtures are available in several colours, and many architects appear to have been waiting for this.

Despite the introduction of new materials, nothing has fundamentally changed as far as door handles are concerned – and this is also true of many other products. In order to open a door (if it is not turned or opens automatically) we have to push, change our grip and step around the door. It may be possible to do something about this problem, and perhaps we are on the threshold of a great invention.

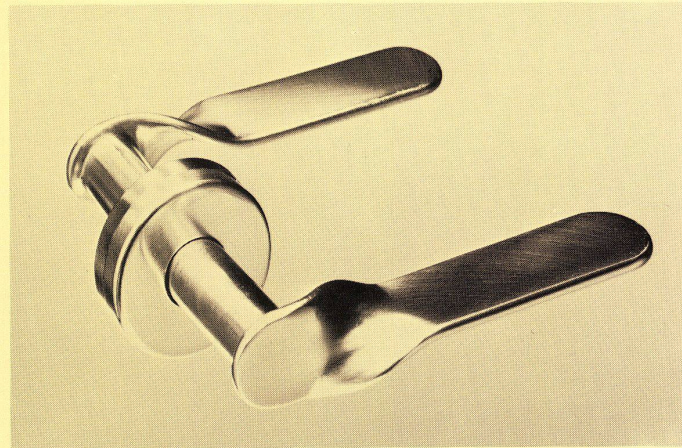
Laurent Borgatta



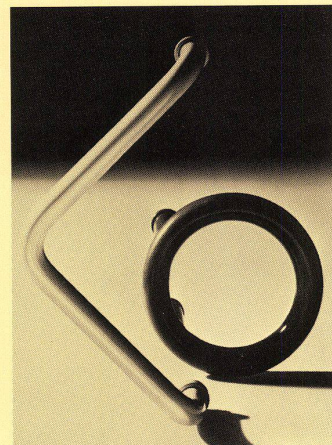
17



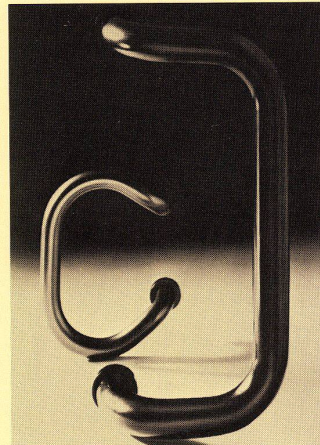
18



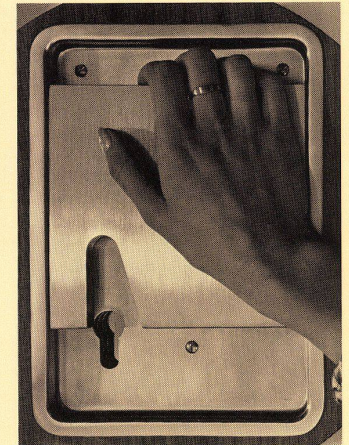
19



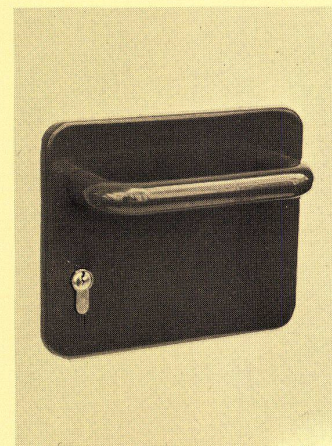
20



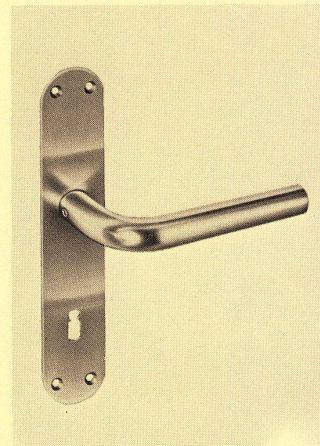
21



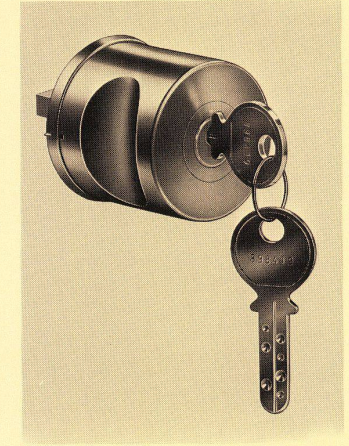
22



23



24



25

22
Versenkter Türgriff für Sporthallen, Hersteller Hans Grimberg, Essen D.
Poignée de porte encastrée pour gymnases, fabricant Hans Grimberg, Essen D.
Countersunk door-handle for gymnasiums, manufacturer Hans Grimberg, Essen D.

23
Türgriff mit integriertem Schild, Hersteller Erich Dieckmann GmbH, Renchen D.
Poignée de porte avec entrée de serrure intégrée, fabricant Erich Dieckmann GmbH, Renchen D.
Door-handle with integrated doorplate, manufacturer Erich Dieckmann GmbH, Renchen D.

24
Türgriff mit Schild, Hersteller Glutz AG, Solothurn CH.
Poignée de porte avec entrée de serrure, fabricant Glutz AG, Soleure CH.
Door-handle with doorplate, manufacturer Glutz AG, Solothurn CH.

25
Türgriff mit Schloß, Hersteller Heusser AG, Murgenthal CH.
Poignée de porte avec serrure, fabricant Heusser AG, Murgenthal CH.
Door-handle lock, manufacturer Heusser AG, Murgenthal CH.

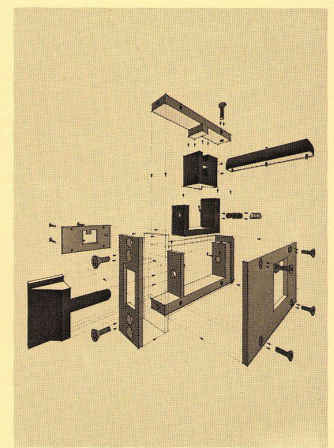
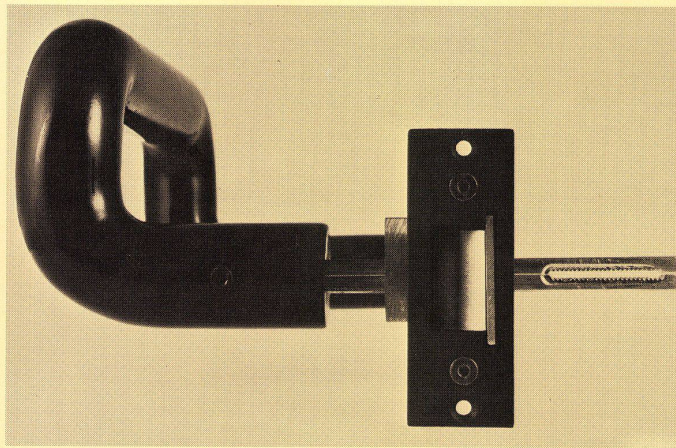
17, 19
Türgriffe, Hersteller Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.
Poignées de porte, fabricant Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.
Door-handles, manufacturer Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.

18
Fenstergriff, Hersteller Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.
Poignée de porte-fenêtre, fabricant Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.
Handle for glass door, manufacturer Gebr. Vieler GmbH, Iserlohn D.

20, 21
Türgriffserie für Eingangstüren, Hersteller Franz Schneider, Brackel D.
Série de poignées pour portes d'entrée, fabricant Franz Schneider, Brackel D.
Series of handles for entrance doors, manufacturer Franz Schneider, Brackel D.

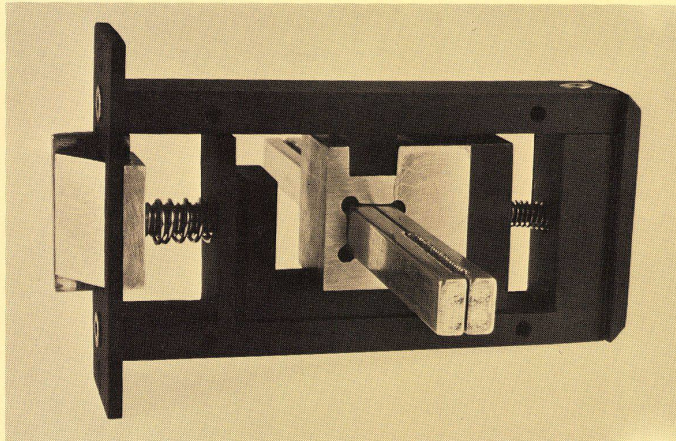
Zwei Studien zu einem Türschließer und zu sanitären Armaturen

Während eines Semesters arbeiteten zwei Studenten der Abteilung Innenarchitektur an der staatlichen Genfer Ecole des Arts décoratifs an der Gestaltung von Griffobjekten im Wohnbereich. Neben weitreichenden Recherchen und Untersuchungen auf verschiedenen angrenzenden Gebieten, so u. a. der Ergonomie und der Produktionsverfahren, entstanden Prototypen zweier Produkte, die sowohl von der funktionalen Formgebung als auch von der Mechanik her neue interessante Lösungen zeigen.



Deux études de serrure de porte et de robinetterie sanitaire

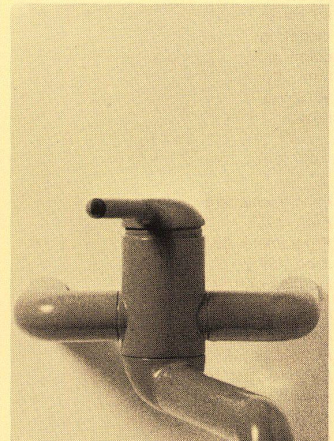
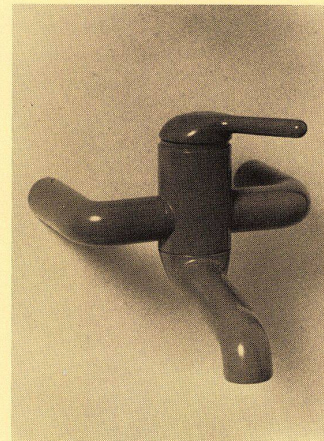
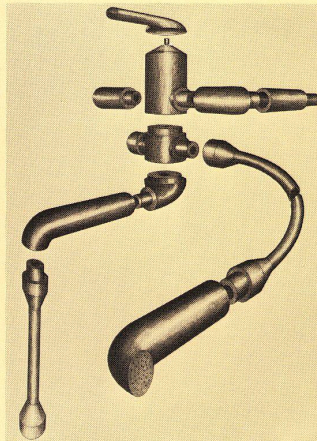
Pendant un semestre, deux étudiants du département architecture d'intérieur à l'école genevoise des arts décoratifs se sont consacrés au problème général des poignées dans l'habitation. A côté de leurs recherches et études approfondies dans divers domaines marginaux, ergonomie et méthodes de production entre autres, ils ont créé des prototypes nouveaux qui sont des solutions intéressantes tant au plan de leur forme fonctionnelle que par leur fonctionnement mécanique.



1-3
Entwurf von Laurent Borgatta zu einem neuartigen Türschließer für innere Türen. Das Öffnen und Schließen der Türe geschieht durch drücken oder ziehen der Nylongriffe.
Projet de Laurent Borgatta pour un nouveau type de serrure de porte intérieure. On ouvre ou ferme les portes en appuyant sur la poignée de nylon ou en la tirant.
Design by Laurent Borgatta for a new type of latch for inside doors. The doors are opened and closed by pressure on or pulling on Nylon handles.

Two Studies on a Door-closer and on Sanitary Fixtures

During one term two students of the Department of Interior Architecture in the Geneva Cantonal Ecole des Arts décoratifs worked on the design of handles in the household. In addition to far-reaching research and investigations in various neighbouring fields, such as ergonomics and production processes, there were created prototypes of two products which present interesting new approaches from the standpoints of both formal design and of mechanics.



4-8
Entwurf von François Doria zu einer Hebelmischgarnitur für Wandmontage aus Kunststoff. Das modulare System erlaubt den Zusammenbau aller gebräuchlichen Armaturtypen.
Projet de François Doria pour une batterie mélangeuse à levier et montage mural en matière plastique. Le système modulaire permet de raccorder tous les types de robinetterie courants.
Design by François Doria for mixer valve handles to be wall-mounted, of plastic. The modular system permits the connection of all standard types of fixture.

